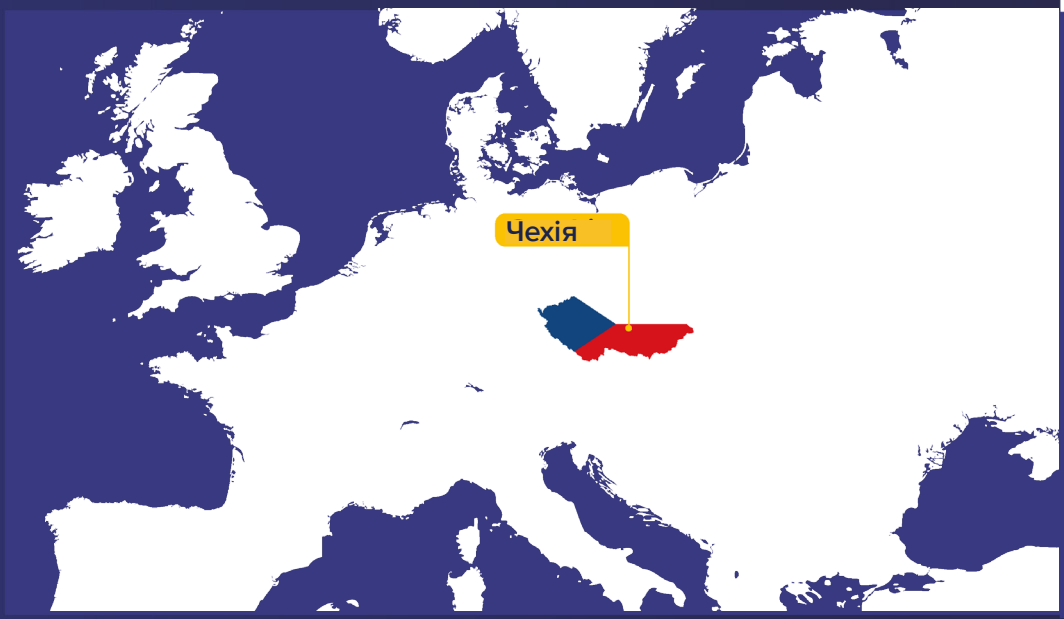
euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

Чехія



Документ укладено у червні 2022 року

Агентство Європейського Союзу з питань надання притулку (EUAA) та жодна особа, що діє від імені EUAA, не несуть відповідальності за використання інформації, що міститься в цій публікації.

Люксембург: Відділ публікації офіційних видань Європейського Союзу, 2022 р.

Друкована версія: BZ-09-22-245-UK-C ISBN: 978-92-9487-806-9 doi: 10.2847/170510

PDF: BZ-09-22-245-UK-N ISBN: 978-92-9487-804-5 doi: 10.2847/743695

© Агентство Європейського Союзу з питань надання притулку (EUAA, European Union Agency for Asylum), 2022

Фотографія на обкладинці Джоеля Карійе, Joel Carillet © iStock, 2022 р.

Відтворення дозволено за умови зазначення джерела. Для будь-якого використання або відтворення фотографій чи інших матеріалів, на які не розповсюджується авторське право EUAA, необхідно отримати дозвіл безпосередньо від власників авторських прав.

Зміст

Загальна інформація 4

В'їзд до Чехії 6

Тимчасовий захист 7

Міжнародний захист 14

Додаток І. Довідкові матеріали 15

euaa
EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

1. Загальна інформація

Мова

Офіційною мовою в Чехії є чеська мова.

Адміністративний устрій

Чехія територіально поділена на 14 адміністративних одиниць. Столицею країни є місто Прага.

Населення

За оцінками, у грудні 2021 року населення країни становило 10 516 707 осіб.

Контакти екстрених служб

- Міжнародний код країни **+420**
- Європейський номер невідкладної допомоги **112**
- Швидка медична допомога **155**
- Поліція / жандармерія **158**
- Пожежна служба **150**
- Служба захисту дітей **116 111**
- Служба боротьби з побутовим насиллям **116 006**
- Міністерство внутрішніх справ (гаряча лінія для громадян України) **+420 974801802**
- Міністерство внутрішніх справ (електронна пошта для громадян України) ukrajina@mvcr.cz

Офіційна інформація для громадян України

https://www.mvcr.cz/clanek/ua.aspx
https://www.nasiukrajinci.cz/ua/

Посвідчення водія

Якщо ваше українське посвідчення водія відповідає Віденській конвенції про дорожній рух 1968 р., ви можете його використовувати для управління автотранспортними засобами в Чехії. Подробиці за посиланням: Опис-водійських-прав.pdf.aspx.

Детальніша інформація про чинність українських водійських прав у Чехії: https://www.mdcr.cz/Zivotni-situace/Ridicske-prukazy/Informace-pro-drzitele-ukrajinskych-ridicskych-pru.

Українська діаспора

Інформація про українську діаспору в Чехії: https://www.ukrajinci.cz/ua/o-nas/.

Посольство України в Чехії

Адреса посольства України в Чехії:

Charlese de Gaulla 916/29
160 00 Praha 6-Bubeneč, Чехія.

Веб-сайт: https://czechia.mfa.gov.ua/
Ел. пошта: ukremb.prague@gmail.com
Телефон: **+420 227020200**
+420 227020212

2. В'їзд до Чехії

Громадяни України, що мають чинний біометричний паспорт, можуть перебувати на території Чехії без візи до 90 днів протягом 180-денного періоду, що безпосередньо передує кожному дню перебування. Калькулятор днів, що залишилися для перебування за короткостроковою шенгенською візою: https://ec.europa.eu/assets/home/visa-calculator/calculator.htm?lang=en.

Кожний іноземець, який прибуває на територію Чехії, зобов'язаний зареєструватися у Службі поліції з питань іноземців протягом трьох робочих днів від дня прибуття. Якщо ви перебуваєте в готелі або аналогічному житлі, його оператор несе відповідальність за повідомлення про ваше перебування в ньому.

Контактні дані Служби поліції з питань іноземців: https://www.policie.cz/SCRIPT/imapa.aspx.

Рекомендується поєднати реєстрацію статусу отримувача тимчасового захисту з реєстрацією у регіональних центрах допомоги Україні (KACPU).

Перелік центрів KACPU: https://www.policie.cz/SCRIPT/imapa.aspx.

На дату публікації цього буклета карантинні заходи, пов'язані з COVID-19, у Чехії не діяли.

У центрах KACPU проводяться медичні обстеження та перевірки на предмет безпеки. Центри розташовані по всій країні для полегшення реєстрації та надання допомоги особам, що прибувають з України.

3. Тимчасовий захист

У Чехії тимчасовий захист надається таким категоріям осіб:

1. громадяни України, які проживали в Україні до 24 лютого 2022 року та залишили країну через агресію з боку Росії;
2. громадяни третіх країн, особи без громадянства та іноземці, яким було надано будь-яку з форм міжнародного захисту в Україні, які проживали там до 24 лютого 2022 року, а потім залишили територію країни через агресію з боку Росії;
3. близькі родичі осіб, зазначених у пп. 1, 2 (чоловік / дружина, зареєстрований партнер, неодружена неповнолітня дитина та дорослий родич на утриманні родини), які проживали разом з ними в Україні до 24 лютого 2022 року, а потім разом з ними залишили країну.
4. Особи без громадянства та власники посвідки на постійне проживання в Україні станом на 24 лютого 2022 року, які не можуть поїхати до країни походження через існування реальної загрози, відповідно до Закону «Про проживання іноземців».

Тимчасовий захист також може бути надано в разі возз'єднання родини з отримувачем тимчасового захисту. Це стосується близьких родичів.

Тимчасовий захист не надається громадянам України, які станом на 24 лютого 2022 року мали чинний дозвіл на проживання (довгострокову візу або посвідку про довгострокове / постійне проживання), наданий іншою країною, термін дії якого минув або який було відкликано після 24 лютого 2022 року.

Це також стосується іноземців, які мають дозвіл на довгострокове проживання у Чехії, який було скасовано або який не було подовжено після 24 лютого 2022 року. Ці іноземці не вважаються особами, які проживали / були резидентами України до 24 лютого 2022 року. Якщо такі особи мають бажання залишитися в Чехії, вони можуть подати заявку на отримання «візи на перебування понад 90 днів для дозволу на проживання на території» (т. зв. спеціальні довгострокові візи). Така віза є чинною лише на території Чехії, а термін її дії спливає після виїзду з країни. Власники візи такого типу зазвичай не отримують державного медичного страхування. Через це їм потрібно подбати про своє медичне страхування самостійно. Власники такої візи не можуть подати заявку на отримання гуманітарної допомоги чи подальшої підтримки, яка надається отримувачам тимчасового захисту.

Ця віза не дає її власникам права вільного доступу до ринку праці. Через це потрібно подавати заявку на отримання дозволу на роботу у відповідному відділі Управління з питань праці.

Де можна зареєструватися для отримання тимчасового захисту в Чехії?

Громадяни України, які проживали в Україні до 24 лютого 2022 року, та члени їхніх родин, які подорожують разом з ними, повинні особисто зареєструватися в регіональних центрах допомоги Україні (KACPU).

В інших випадках реєструватися на отримання тимчасового захисту потрібно особисто в департаменті надання притулку та міграційної політики Міністерства внутрішніх справ. Так ви отримаєте індивідуальну підтримку у своїй ситуації.

Нічого оплачувати не потрібно. Ця процедура є безкоштовною.

Які документи потрібні для реєстрації?

Ви маєте подати заповнену форму та дійсний закордонний паспорт (якщо він у вас є). Рекомендується взяти з собою фотографію розміром 45 мм × 35 мм. Якщо у вас немає чинного проїзного документа, ви можете підтвердити свою особу, показавши внутрішній український паспорт. Якщо у вас немає документів, що посвідчують особу, зверніться до Посольства України в Чехії, щоб підтвердити громадянство.

Версія для друку форми реєстрації на отримання тимчасового захисту доступна для завантаження тут.

Електронна версія форми реєстрації на отримання тимчасового захисту доступна для завантаження тут.

Якщо ви робите запит на отримання тимчасової допомоги для дітей за їхньої відсутності, ви повинні пред'явити їхній проїзний документ або свідоцтво про народження та фотографію розміром як на паспорт. Однак, рекомендується взяти дітей з собою на випадок, якщо для виконання певних кроків буде потрібна їхня особиста присутність.

Тривалість тимчасового захисту

Якщо вам буде надано тимчасовий захист, ви отримаєте спеціальну довгострокову візу з кодом D/DO.

Якщо тимчасовий захист не може бути надано на місці, Міністерство внутрішніх справ видасть довідку-підтвердження вашої заявки на отримання тимчасового захисту.

Особи, яким надано тимчасовий захист після 1 квітня 2022 року, матимуть дозвіл на отримання тимчасового захисту до 31 березня 2023 року.

Ваші права як отримувача тимчасового захисту

- свобода пересування та проживання в Чехії;
- право на подорожування: тимчасовий захист дозволяє вільно переміщуватися в межах країн Шенгенської зони. Однак віза, видана в межах тимчасового захисту, не замінює чинний проїзний документ;
- проживання й дозвіл на працю;
- соціальна допомога: особи, які не мають достатньо коштів, можуть скористатися спеціальними соціальними послугами;
- медична допомога: отримувачі тимчасового захисту мають повний безоплатний доступ до державної системи охорони здоров'я. Це може змінитися наприкінці червня, коли буде прийнято новий відповідний закон.
- возз'єднання родини: за вашим бажанням тимчасовий захист буде надано близьким родичам, які зможуть довести, що сім'я возз'єдналася у країні походження, і що ви розлучилися через війну в Україні. Близькими родичами вважаються чоловік / дружина, зареєстрований партнер, неодружена неповнолітня дитина та дорослий родич на утриманні, який проживає з родиною.

Додаткова інформація про ці права

Первинний прийом

Якщо після прибуття з України у вас немає житла, зверніться до одного з регіональних центрів допомоги Україні (KACPU). Інфолінія: **+420 974801802**. Особи, які рятуються від війни в Україні й не мають житла, можуть подати заявку на нього під час реєстрації в KACPU. Первинний прийом здійснюється Пожежно-рятувальною службою Чеської Республіки.

Житло

Житло надається у приміщеннях для прийому біженців, що перебувають у власності або під управлінням держави, органів місцевої влади або приватних структур. Обсяг державного житла обмежений. Надане житло може включати перебування в санаторно-курортних закладах, спортзалах та хостелах, які використовуватимуться для тимчасового прихистку.

Багато громадян України, які залишили Україну через війну, заселяються до своїх родичів або інших членів української діаспори в Чехії. Також у багатьох випадках українців приймають чеські сім'ї.

Доступ до ринку праці

Отримувачі тимчасового захисту мають право розпочати роботу, щойно отримають тимчасовий захист. Подробиці: https://www.mpsv.cz/documents/20142/2786931/informace_zamestnavatel_UA_130422.pdf.

Вакансії: https://jobs4ua.cz/. Ця платформа спеціально розроблена для того, щоб українські шукачі роботи в Чехії могли знаходити роботодавців.

Вакансії у сільському господарстві: https://agroprace.cz/.

Більше інформації українською мовою — на вебсайті Управління з питань працевлаштування Чехії: https://www.uradprace.cz/web/uk.

Соціальна допомога

Отримувачі тимчасового захисту мають право подати заявку на гуманітарну допомогу в регіональних відділеннях Управління з питань праці або онлайн.

Ця допомога призначається для всіх отримувачів тимчасового захисту у Чехії (включно з дітьми). Додаткова інформація: https://www.uradprace.cz/web/cz/-/pomoc-pro-obcany-ukrajiny-a-jejich-zamestnavatele.

Охорона здоров'я

Медична допомога / рецептурні лікарські засоби

Більше інформації про медичне страхування та надання медичних послуг — на веб-сайті Міністерства охорони здоров'я. Також можна вивчити інформацію на веб-сайтах страхових компаній, де вказано, як оформити медичне страхування та отримати медичну допомогу в екстрених випадках, якщо ви ще не застраховані.

Просимо зауважити, що наприкінці червня має бути ухвалено новий закон, яким регулюється надання медичних послуг отримувачам тимчасового захисту.

Відповідно до чинного законодавства, після надання візи на підставі тимчасового захисту отримувачі беруть участь у державній системі охорони здоров'я та мають повний безоплатний доступ до медичних послуг. За допомогою своєї візи отримувачі тимчасового захисту можуть звертатися до одного з відділів обслуговування клієнтів компаній медичного страхування. Такі відділення також розміщені в центрах KACPU. Там отримувачам тимчасового захисту буде видано форму, призначену для заміни внутрішньої картки з повним обслуговуванням у Чехії. Власникам такої картки надаються медичні послуги в Чехії у повному обсязі, передбаченому державною системою медичного страхування. Заявку на отримання цієї картки можна також подати онлайн.

Отримувачі тимчасового захисту мають доступ до екстреної медичної допомоги (за потреби) навіть до завершення описаного процесу.

Міністерство охорони здоров'я запустило так звані «пункти для українців» (UA-пункти). UA-пункти розміщуються в університетських лікарнях та є місцями надання первинної медичної допомоги українським біженцям (як дітям, так і дорослим). Мета цих клінік — забезпечити безперебійне надання медичних послуг громадянам України, при цьому не перевантажуючи працівників, які надають первинну медичну допомогу. Більше інформації про UA-пункти https://uapoint.mzcr.cz/.

Інформація про медичну допомогу українцям доступна через низку каналів.

Інфолінія **+420 226201221** надає послуги перекладу як для українських пацієнтів, так і для чеських лікарів.

Психологічна підтримка

Отримувачі тимчасового захисту мають доступ до державної системи охорони здоров'я. У них є такий самий доступ до психологічної та психіатричної допомоги, як і у громадян Чехії. При цьому для українців, які врятувалися від збройного конфлікту в Україні, було запроваджено спеціальні заходи.

Просимо зауважити, що наприкінці червня має бути ухвалено новий закон, яким регулюється надання медичних послуг отримувачам тимчасового захисту.

Перегляньте веб-сайт Міністерства внутрішніх справ, щоб знайти там інформацію про доступну психологічну допомогу (чеською та українською мовами). Серед можливих варіантів: антикризові гарячі лінії, посилання на неурядові організації, які допомагають людям, що постраждали від війни, а також переліки експертів та психотерапевтів з подолання наслідків криз. Уся необхідна допомога надається чеською, українською та російською мовами безкоштовно.

Інвалідність

Інформація про соціальне забезпечення, медичні вироби тощо для людей з інвалідністю з України: https://nrzp.cz/poradna/.

Огляд пропозицій допомоги та перелік асоціацій, які допомагають особам з інвалідністю з України: https://www.vlada.cz/cz/ppov/vvozp/aktuality/nabidka-pomoci-spolku-osob-se-zdravotnim-postizenim-lidem-se-zdravotnim-postizenim-prichazejicim-z-ukrajiny-do-cr-194712/.

COVID-19

Загальна інформація про ситуацію з захворюваністю на COVID-19 у Чехії, поточні обмеження та можливості пройти тестування: https://koronavirus.mzcr.cz/en/.

Інформація про COVID-19: https://www.edu.cz/covid-19/.

Щеплення для дітей

Інформація про сертифікати вакцинації та порядок отримання українського підтвердження вакцинації: https://www.edu.cz/dokladani-ockovani-ukrajinskych-deti-bez-ockovaciho-prukazu-vcetne-informaci-v-ukrajinstine/.

Обов'язковий ветеринарний огляд домашніх тварин

Громадяни України, які рятуються від війни, мають право взяти з собою до п'яти домашніх тварин (собак, кішок або тхорів). Для захисту Чехії від сказу власники тварин повинні дотримуватися таких правил:

1. тримати котів, собак або тхорів в умовах карантину протягом 10 днів після в'їзду до Чехії. Під карантином мається на увазі утримування тварини під постійним наглядом у місці проживання;
2. забезпечити медичний огляд тварини приватним ветеринарним лікарем протягом 72 годин після в'їзду до Чехії.

Додаткова інформація: https://www.svscr.cz/wp-content/files/ostatni/Veterinarni-pozadavky-pro-neobchodni-presun-nejvyse-5-kusu-zvirat-UK.pdf.

Інформація про безоплатні ветеринарні послуги: https://ukrajina.vetkom.cz/.

Доступ до освіти

Відповідно до умов тимчасового захисту, у дітей є доступ до освіти на всіх рівнях.

Конкретна інформація для громадян України про освітню систему Чехії (у тому числі про інтеграцію громадян України до цієї системи, консультації з вибору освітніх закладів тощо): https://www.edu.cz/ukrajina/#4--hlavn%C3%AD-metodick%C3%A9-materi%C3%A1ly-p%C5%99ipraven%C3%A9-m%C5%A1mt.

Дитячі ясла / садки, початкова й середня школа

Здобуття обов'язкової базової освіти в Чехії триває дев'ять років і розпочинається від шостого року життя дитини. Початкова школа складається з першого (1–4 рр.) та другого класів (5–9 рр.).

Інформація українською мовою про дитячі садки та школи (наприклад, наявність місць): https://shkola.cz/uk.

Університети

Інформація для українських учених, дослідників та наукових працівників: https://www.studyin.cz/ukraine-scientists/.

Визнання академічних звань

Існує можливість визнання освітньої кваліфікації, отриманої за межами Європейського Союзу. Усі відповідні запити опрацьовуються в межах стандартних строків.

Інформація про визнання дипломів для лікарів та інших медичних працівників у зв'язку з конфліктом в Україні: https://www.mzcr.cz/informace-pro-cizince-o-uznavani-lekarskych-povolani-zdravotnickych-pracovniku-v-navaznosti-na-konflikt-na-ukrajine/

Загальна інформація про визнання освітніх звань: https://www.edu.cz/dokladani-ockovani-ukrajinskych-deti-bez-ockovaciho-prukazu-vcetne-informaci-v-ukrajinstine/.

4. Міжнародний захист

Усі громадяни іноземних країн мають право звернутися за отриманням притулку (міжнародного захисту) у Чехії. Юридична процедура надання міжнародного захисту є довготривалою. Під час неї прохач міжнародного притулку не має права працювати. Таким чином, швидший та дієвіший шлях — звернутися за тимчасовим захистом, який надасть вам безкоштовний доступ до ринку праці та зазвичай оформляється на місці.

Інформація про порядок отримання міжнародного захисту: https://www.mvcr.cz/migrace/clanek/nase-hlavni-temata-mezinarodni-ochrana-mezinarodni-ochrana.aspx?q=Y2hudW09Mw%3d%3d.

Додаток І. Довідкові матеріали

Загальна інформація		
Послуги	**Веб-сайт**	**QR-код**
Посольство / консульства України	https://czechia.mfa.gov.ua/	
Інформація для громадян України про законне перебування та проживання в Чехії	https://www.mvcr.cz/clanek/ua.aspx	
Інформація про підтримку та допомогу українцям. Інформація про те, як жителі Чехії можуть допомогти переміщеним особам з України	https://www.nasiukrajinci.cz/ua/	
Інформація про українську діаспору в Чехії	https://www.ukrajinci.cz/ua/o-nas/	
Посвідчення водія	https://www.mdcr.cz/Zivotni-situace/Ridicske-prukazy/Informace-pro-drzitele-ukrajinskych-ridicskych-pru?lang=cs-CZ	

В'їзд до Чехії		
Служба поліції з питань іноземців	https://www.policie.cz/sluzba-cizinecke-policie.aspx https://www.policie.cz/SCRIPT/imapa.aspx	
Тимчасовий захист		
Реєстрація		
Реєстраційні центри для громадян України, які проживали в Україні до 24 лютого 2022 року, а також для членів їхніх родин, що подорожують разом з ними.	https://www.mvcr.cz/clanek/seznam-krajskych-asistencnich-center-pomoci-ukrajine.aspx	
Реєстраційні центри для осіб, що не є громадянами України, які проживали в Україні до 24 лютого 2022 року, а також для членів їхніх родин, що подорожують разом з ними	https://www.mvcr.cz/mvcren/article/contacts.aspx	
Форма реєстрації на отримання тимчасового захисту	Версія для друку: https://www.mvcr.cz/soubor/zadost-o-poskytnuti-docasne-ochrany-pro-obcany-ukrajiny-manualne.aspx Електронна версія: https://www.mvcr.cz/soubor/za	

	dost-o-poskytnuti-docasne-ochrany-pro-obcany-ukrajiny-elektronicky.aspx	
Документи, необхідні для реєстрації:	https://www.mvcr.cz/mvcren/imgDetail.aspx?docid=22371912	
Працевлаштування		
Інформація про працевлаштування та соціальне забезпечення	https://www.mpsv.cz/documents/20142/2786931/informace_zamestnavatel_UA_130422.pdf https://www.uradprace.cz/web/cz/-/pomoc-pro-obcany-ukrajiny-a-jejich-zamestnavatele https://www.uradprace.cz/web/cz/pomoc-pro-obcany-ukrajiny-a-jejich-zamestnavatele#UKR	
Інформація про працевлаштування: Управління з питань працевлаштування	https://www.uradprace.cz/web/uk	

Вакансії	https://jobs4ua.cz/ https://agroprace.cz/#search_keywords	
Охорона здоров'я		
Інформація про медичні послуги	https://www.mzcr.cz/zakladni-informace-pro-obcany-ukrajiny-v-oblasti-poskytovani-zdravotnich-sluzeb-uk/	
Інформація про медичне страхування	https://pomocukrajine.vzp.cz/ceska-verze/	
Інформація про психологічну допомогу	https://www.mvcr.cz/clanek/psychologicka-pomoc-pro-obcany-valka-na-ukrajine.aspx	
Допомога особам з інвалідністю	https://www.vlada.cz/cz/ppov/vvozp/aktuality/nabidka-pomoci-spolku-osob-se-zdravotnim-postizenim-lidem-se-zdravotnim-postizenim-prichazejicim-z-ukrajiny-do-cr-194712/	

Інформація про COVID-19 (обмеження та можливості тестування)	https://koronavirus.mzcr.cz/en/	
Інформація про вакцинацію для дітей	https://www.edu.cz/dokladani-ockovani-ukrajinskych-deti-bez-ockovaciho-prukazu-vcetne-informaci-v-ukrajinstine/	
Інформація про обов'язкові ветеринарні перевірки для домашніх тварин	https://www.svscr.cz/wp-content/files/ostatni/Veterinarni-pozadavky-pro-neobchodni-presun-nejvyse-5-kusu-zvirat-UK.pdf	
Інформація про безкоштовні ветеринарні послуги	https://ukrajina.vetkom.cz/	
Освіта		
Інформація про дитячі садки та школи	https://shkola.cz/uk	
Інформація для українських вчених, дослідників та науковців	https://www.studyin.cz/ru/ https://www.studyin.cz/ukraine-scientists/	

Інформація про визнання медичних дипломів	https://www.mzcr.cz/informace-pro-cizince-o-uznavani-lekarskych-povolani-zdravotnickych-pracovniku-v-navaznosti-na-konflikt-na-ukrajine/	
Загальна інформація про визнання освітніх звань	https://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/uznavani-vzdelani?lang=1	
Міжнародний захист		
Інформація про міжнародний захист у Чехії	https://www.mvcr.cz/migrace/clanek/nase-hlavni-temata-mezinarodni-ochrana-mezinarodni-ochrana.aspx?q=Y2hudW09Mw%3d%3d	
Додаткова інформація про тимчасовий захист у певних країнах	https://whoiswho.euaa.europa.eu/Pages/Temporary-protection.aspx	

BZ-09-22-245-UK-C

Publications Office
of the European Union

euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM